



Distr.: General  
29 September 2023  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والخمسون

الإمارات العربية المتحدة، 30 تشرين الثاني/نوفمبر - 6 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمين التنفيذي\* (1)

### أولاً - جدول الأعمال المؤقت (2)

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
  - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
  - (ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
  - (ج) تنظيم أعمال الدورة؛
  - (د) التقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين؛
  - (هـ) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛
  - (و) الأنشطة المقررة.

\* قدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد لها نظراً للحاجة إلى إجراء مشاورات داخلية.

(1) يمكن الاطلاع على قائمة المختصرات في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين جدول أعمال الدورة 59 لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ موسومة بعلمتين نجميتين.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:
- (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) تقرير بشأن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (ج) تقرير فريق الخبراء الاستشاري؛
- (د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 5- الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات.
- 6- استعراض حالة الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة.
- 7- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ المشار إليه في المقرر 4/م أ ت-4. \*\*
- 8- المسائل المتصلة باستخلاص الحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس. \*\*
- 9- برنامج العمل المتعلق بمسارات الانتقال العادل المشار إليه في الفقرات ذات الصلة من المقرر 1/م أ ت-4. \*\*
- 10- المسائل المتصلة بالمنندى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمةً للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس. \*\*
- 11- عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ العمل المناخي المتعلق بالزراعة والأمن الغذائي. \*\*
- 12- المسائل المتعلقة بالتكيف:
- (أ) برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف المشار إليه في المقرر 7/م أ ت-3. \*\*
- (ب) تقرير لجنة التكيف واستعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها. \*\*
- (ج) خطط العمل الوطنية.
- 13- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ:
- (أ) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ. \*\*
- (ب) المسائل المتصلة بشبكة سانتيافغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ. \*\*

- 14- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 15- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ. \*\*
- 16- المسائل المتعلقة بالتمويل:
- (أ) المسائل المتعلقة بصندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل.
- 17- المسائل المتعلقة ببناء القدرات.
- 18- النوع الاجتماعي وتغير المناخ.
- 19- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- 20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية.
- 21- زيادة الدعم المالي المقدم من البلدان المتقدمة الأطراف على وجه السرعة بما يتماشى مع الفقرة 5 من المادة 4 من اتفاق باريس لتمكين البلدان النامية من التنفيذ. \*\*
- 22- تفعيل مبادئ الإنصاف والمسؤوليات المشتركة وإن كانت متباينة ومراعاة قدرات كل طرف، وفقاً للفقرة 2 من المادة 2 من اتفاق باريس. \*\*
- 23- مسائل أخرى.
- 24- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

## أولاً- شروح جدول الأعمال المؤقت

### 1- افتتاح الدورة

- 1- سبقت الدورة 59 للهيئة الفرعية للتنفيذ رئيس الهيئة، نبيل منير (باكستان)، يوم الخميس الموافق 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2023.

### 2- المسائل التنظيمية

#### (أ) إقرار جدول الأعمال

- 2- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة بالاتفاق مع الرئاسة، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه مذكرة من الأمين التنفيذي	<a href="https://unfccc.int/event/sbi-59">FCCC/SBI/2023/11</a>
<a href="https://unfccc.int/event/sbi-59">https://unfccc.int/event/sbi-59</a>	معلومات إضافية

#### (ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

- 3- معلومات أساسية: ستنتخب هيئة التنفيذ مقررها لعام 2024. وسيظل المقرر الحالي في منصبه حتى انتخاب من خلفه. والأطراف مدعوة إلى الرجوع إلى المقرر 3/م-23 والنظر بصورة فعالة في ترشيح نساء لشغل المنصب الانتخابي.

4- وعندما تمارس هيئة التنفيذ مهامها بخصوص المسائل المتعلقة ببروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو في مكتبها يمثل طرفاً في الاتفاقية ليس طرفاً في بروتوكول كيوتو في ذلك الوقت بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها. وينطبق ذلك، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على ممارسة هيئة التنفيذ لمهامها فيما يتصل بالمسائل المتعلقة باتفاق باريس.

5- *الإجراء*: سُدعى هيئة التنفيذ إلى انتخاب مقرها لعام 2024.

<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership#eq-2>

معلومات إضافية

### (ج) تنظيم أعمال الدورة

6- سَتُعقد هذه الدورة بالتوازي مع الدورة 59 لهيئة المشورة. وسَتُنشر في الصفحة الشبكية لهذه الدورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة<sup>(3)</sup>. ويرجى من المندوبين الرجوع إلى الجدول الزمني العام والبرنامج اليومي للدورة والاطلاع بانتظام على شاشات الدائرة التلفزيونية المغلقة ومنصات المؤتمرات الإلكترونية لمعرفة الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة التنفيذ<sup>(4)</sup>. وللاستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت التفاوض واختتام الدورة في الموعد المقرر، سيقترح الرئيسان، بالتشاور مع الأطراف وبشفافية، نُهجاً لكسب الوقت في تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ<sup>(5)</sup>. وفي هذا السياق، سيقترح رئيسا الهيئتين الفرعيتين آجالاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

7- وسيصدر رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة، على مسؤوليتهما الخاصة، مذكرة مشتركة قبل انعقاد الدورات تتضمن توجيهات بشأن العمل بكفاءة وفعالية وشفافية أثناء الدورات.

### (د) التقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين

8- *معلومات أساسية*: يشكل التقييم المتعدد الأطراف جزءاً من عملية التقييم والاستعراض الدوليين للبلدان الأطراف المتقدمة<sup>(6)</sup>.

9- وتُعقد الجولة الخامسة والأخيرة من عملية التقييم المتعدد الأطراف في الفترة 2023-2024. وفي هذه الدورة، سيجري تقييم متعدد الأطراف يشمل 13 طرفاً في إطار جلسة فريق عامل مفتوحة لجميع الأطراف. وسيُسمح للأطراف المهتمة بأن تقدم أسئلتها الكتابية سلفاً.

10- وستُتاح محاضرات التقييمات المتعددة الأطراف للأطراف المشاركة على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ.

<https://unfccc.int/ma>

معلومات إضافية

(3) <https://unfccc.int/event/sbi-59>

(4) متاح على الموقع <https://unfccc.int/cop28#schedules-and-public-webcast>.

(5) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 218-221.

(6) انظر المقرر 2/م أ-17، المرفق الثاني.

## (هـ) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين

- 11- سيجرى خلال الدورة 59 لهيئة التنفيذ تقاسم الآراء التيسيري الخامس عشر المنظم ضمن عملية التشاور والتحليل الدوليين بشأن التقارير المحدثة لفترة السنتين، في إطار أعمال هيئة التنفيذ<sup>(7)</sup>، وسيشمل على أقصى تقدير 14 بلداً من البلدان النامية الأطراف التي قدمت تقارير محدثة لفترة السنتين وأُنجز بشأنها تقرير موجز بحلول 15 أيلول/سبتمبر 2023. وسيتم تقاسم الآراء شكل حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف. ويُسمح للأطراف المهتمة بأن تقدم أسئلتها الكتابية سلفاً.
- 12- وستتاح محاضر تقاسم الآراء التيسيري للأطراف المشاركة على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ.

<https://unfccc.int/FSV>

معلومات إضافية

(و) الأنشطة المقررة<sup>(8)</sup>

- 13- تقرر تنظيم الأنشطة التالية بالاقتران مع الدورة 59 لهيئة التنفيذ:
- (أ) حلقة عمل في إطار برنامج العمل المتعلق بمسارات الانتقال العادل المشار إليه في الفقرات ذات الصلة من المقرر 1/م أ ت-4 (انظر الفقرة 51 أدناه)؛
- (ب) حدثان تقنيان في إطار خطة عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي ولجنة كاتوفيتسه التابعة له (انظر الفقرة 55 أدناه)؛
- (ج) الاجتماع التاسع للجنة كاتوفيتسه (انظر الفقرة 55 أدناه)؛
- (د) حلقة عمل بشأن تحقيق انتقال عادل للجميع يراعي المنظور الجنساني (انظر الفقرة 100 أدناه).

## 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

(أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 14- معلومات أساسية: تغطي الوثيقة التي أُعدت لهذه الدورة تقديم واستعراض أحدث البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي تلقتها الأمانة حتى وقت إعداد تلك الوثيقة.
- 15- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بحالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين.

حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين. مذكورة من الأمانة

[FCCC/SBI/2023/INF.8](https://unfccc.int/BR5)

<https://unfccc.int/BR5> and <https://unfccc.int/NC8>

معلومات إضافية

(7) انظر المقرر 2/م أ-17، المرفق الرابع.

(8) يمكن الاطلاع على لمحة عامة عن الأحداث المقررة على الموقع <https://unfccc.int/event/sbi-59?item>

[.1#mandated\\_events](#)

(ب) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 16- معلومات أساسية: أعدت الأمانة تقريراً تجميعياً وتوليفياً عن المعلومات التي أوردتها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في تقاريرها الخامسة لفترة السنتين.
- 17- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقرير وتقديم المزيد من التوجيه، حسب الاقتضاء.

تجميع وتوليف التقارير الخامسة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. تقرير من الأمانة. موجز تنفيذي	FCCC/SBI/2023/INF.7
تجميع وتوليف التقارير الخامسة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. تقرير من الأمانة. إضافة.	FCCC/SBI/2023/INF.7/Add.1
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-reports-annex-i-parties/compilation-and-synthesis-report-for-the-fifth-biennial-report-br5">https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-reports-annex-i-parties/compilation-and-synthesis-report-for-the-fifth-biennial-report-br5</a>

(ج) تقرير بشأن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 18- معلومات أساسية: تعد الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن أحدث المعلومات عن بيانات قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف وهيئته الفرعيتان<sup>(9)</sup>. وقد أعد تقرير عام 2023، الذي يغطي الفترة 1990-2021، كي تنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها 59.
- 19- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المشار إليها في الفقرة 18 أعلاه.

بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 1990-2021. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2023/15
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/ghg-inventories-annex-i-parties/2023">https://unfccc.int/ghg-inventories-annex-i-parties/2023</a>

4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية(أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 20- معلومات أساسية: اقترح بعض الأطراف في الدورة 24 لهيئة التنفيذ أن تنظر الهيئة، وفقاً للفقرة 2 من المادة 10 من الاتفاقية، في المعلومات التي قدمتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في جميع بلاغاتها الوطنية<sup>(10)</sup>. ولم يحصل أي اتفاق بين الأطراف خلال تلك الدورة، وبقي هذا البند الفرعي من جدول الأعمال معلقاً حتى الدورة 58 لهيئة التنفيذ. وفي الدورة 58 لهيئة التنفيذ، عقد رئيس هيئة التنفيذ مشاورات بشأن سبل المضي قدماً، لاحظت على أساسها هيئة التنفيذ حالة البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، ووافقت على إدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة 59 لهيئة التنفيذ<sup>(11)</sup>.
- 21- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

(9) وفقاً للمقرر 13/م أ-20، الفقرة 10.

(10) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة 32.

(11) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 21.

## (ب) تقديم الدعم المالي والتقني

22- معلومات أساسية: يشمل الدعم المالي والتقني المقدم إلى البلدان النامية لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية تمويلاً من مرفق البيئة العالمية، ومبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، والبرنامج المشترك لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية وبرنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، والدعم التقني المقدم من الأمانة.

23- ووافقت هيئة التنفيذ في دورتها 58 على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 59، مع مراعاة مشروع النص<sup>(12)</sup> الذي أعده الميسران المشاركون لهذا البند من جدول الأعمال في هذه الدورة<sup>(13)</sup>.

24- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بغية تيسير تقديم التقارير النهائية المحدثة لفترة السنتين بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 والبلاغات الوطنية بشكل منظم.

معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/support-to-developing-countries#Financial-and-Technical-Support>

## (ج) تقرير فريق الخبراء الاستشاري

25- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 26 الاختصاصات المنفحة لفريق الخبراء الاستشاري<sup>(14)</sup>، والتي على أساسها وضع الفريق، في جملة أمور، برنامج عمل للفترة 2022-2026<sup>(15)</sup>.

26- وقد حدّث فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه التاسع المعقود يومي 9 و10 شباط/فبراير 2023 في بون، برنامج عمله للفترة 2022-2026 ووضع خطة عمله لعام 2023. وبالإضافة إلى ذلك، قام فريق الخبراء الاستشاري بتحديث رؤيته ورسالته ومقاييسه لتقدير التقدم المحرز فضلاً عن الأولويات الاستراتيجية للفترة 2020-2026<sup>(16)</sup>.

27- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في تقرير فريق الخبراء الاستشاري عن أعماله في عام 2023 وتقديم إرشادات إلى فريق الخبراء الاستشاري، حسب الاقتضاء.

FCCC/SBI/2023/20 تقرير فريق الخبراء الاستشاري  
Problems, constraints, lessons learned and capacity-building FCCC/TP/2023/5  
needs in preparing national communications and biennial  
update reports. Updated technical paper by the Consultative  
Group of Experts  
<https://unfccc.int/CGE> معلومات إضافية

(12) متاح على الموقع 40 <https://unfccc.int/documents/6293>.

(13) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 23.

(14) المقرر 14/م أ-26، الفقرة 1. يمكن الاطلاع على الاختصاصات بصيغتها المنقحة في مرفق ذلك المقرر.

(15) المقرر 14/م أ-26، المرفق، الفقرة 6.

(16) يمكن الاطلاع على الوثيقة المحدثة، فضلاً عن برنامج العمل وخطة العمل، على الموقع <https://unfccc.int/CGE>.

(د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

28- معلومات أساسية: أجريت ست وعشرون جولة من التحليل التقني شملت 159 تقريراً محدثاً لفترة السنتين حتى 15 أيلول/سبتمبر 2023. وستقام الجولات 29-31 في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر 2023.

29- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقارير الموجزة المستكملة بحلول 15 أيلول/سبتمبر 2023.

<https://unfccc.int/ICA-cycle1>

معلومات إضافية

5- الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات

30- معلومات أساسية: أحال مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة النظر في هذه المسألة إلى هيئة التنفيذ وأحاط علماً بالاستنتاجات التي توصلت إليها في هذا الشأن في دورتها 57<sup>(17)</sup>. ودعت هيئة التنفيذ في دورتها 57 الأطراف وأصحاب المصلحة المهتمين إلى تقديم آرائهم بشأن كيفية التصدي للتحديات التي تواجهها البلدان النامية الأطراف في تنفيذ إطار الشفافية المعزز بطريقة مستدامة، بما في ذلك إنشاء وتعزيز نظم الإبلاغ الوطنية داخل حكوماتها الوطنية المختلفة، واتفقت على أن يستمر النظر في هذه المسألة في الدورة 58 لهيئة التنفيذ مع مراعاة تلك الآراء<sup>(18)</sup>.

31- واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 58 على أن يستمر النظر في هذه المسألة في دورتها 59 مع مراعاة الآراء المشار إليها في الفقرة 30 أعلاه التي ترد قبل تلك الدورة<sup>(19)</sup>.

32- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة، مع مراعاة الآراء المشار إليها في الفقرة 30 أعلاه، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.a>

المساهمات

(in the search field, type "Reporting and review pursuant") spx

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-paris-agreement>

معلومات إضافية

6- استعراض حالة الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة

33- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إلى هيئة التنفيذ أن تستعرض حالة الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة وأن تضع توصيات للنظر فيها في دورته 18<sup>(20)</sup>. وشرعت هيئة التنفيذ في دورتها 58 في إجراء مناقشات بشأن هذه المسألة واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها 59<sup>(21)</sup>.

(17) FCCC/PA/CMA/2022/10، الفقرتان 38 و39. ترد الاستنتاجات في الوثيقة FCCC/SBI/2022/20، الفقرات 94-102.

(18) FCCC/SBI/2022/20، الفقرتان 101 و102

(19) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 26.

(20) المقرر 2/أ-16، الفقرة 22.

(21) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 28.

34- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة ووضع توصيات بشأنها كي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 18.

#### 7- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ المشار إليه في المقرر 4/م أت-4\*\*

35- *معلومات أساسية*: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة برنامج عمل لتوسيع نطاق طموح التخفيف والتنفيذ على وجه السرعة في هذا العقد الحرج<sup>(22)</sup>. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى الهيئتين الفرعيتين النظر في التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل بغية التوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في كل دورة من دوراته<sup>(23)</sup>.

36- وفي الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، أجرت الأطراف مناقشات تناولت برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ خلال المشاورات غير الرسمية. وترد المناقشات في مذكرة غير رسمية<sup>(24)</sup> اشترك في إعدادها رئيساً هيئة التنفيذ وهيئة المشورة تحت سلطتهما.

37- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة أن يُعقد حواران عالميان على الأقل كل عام في إطار برنامج العمل، على أن يُعقد أحدهما قبل الدورتين العاديتين الأوليين لكل من الهيئتين الفرعيتين من العام، ابتداءً من الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، والآخر قبل الدورتين العاديتين الثانيةين لكل من الهيئتين الفرعيتين، ابتداءً من الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين. وطلب أيضاً إلى الأمانة أن تنظم أحداثاً تركز على الاستثمار على هامش تلك الحوارات<sup>(25)</sup>.

38- وبعد النظر في الآراء المقدمة من الأطراف والمراقبين وغيرهم من أصحاب المصلحة من غير الأطراف بشأن الموضوعات المقترحة للحوارات العالمية<sup>(26)</sup>، قرر الرئيس المشارك لبرنامج العمل أن الحوارات في عام 2023 ستركز على تسريع التحول العادل في مجال الطاقة، بما في ذلك من خلال تنفيذ السياسات والتدابير التي تستند إلى نظرة عامة عالمية وعلى أساس الخبرة الخاصة بكل بلد؛ ومعالجة الاحتياجات المالية والتكنولوجية واحتياجات بناء القدرات في هذا المجال، مثلاً من خلال التعاون الدولي، بما في ذلك مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف، وتقديم الدعم للبلدان النامية؛ وتعزيز التنمية المستدامة وفهم الآثار الاجتماعية والاقتصادية.

39- وعُقد أول حوار عالمي وحدث محوره الاستثمار قبل الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين. وأعدت الأمانة، بتوجيه من الرئيسين المشاركين لبرنامج العمل، تقريراً عن الحوار يعكس بطريقة شاملة ومتوازنة المناقشات التي جرت ويتضمن موجزاً واستنتاجات رئيسية ذات صلة بالموضوع ويستعرض الفرص والعقبات المطروحة<sup>(27)</sup>.

40- وسيُعقد الحوار العالمي الثاني في أبو ظبي يومي 15 و16 تشرين الأول/أكتوبر 2023، وسيُعقد حدث محوره الاستثمار في 17 تشرين الأول/أكتوبر، وبعد ذلك ستُعد الأمانة تقريراً عن الحوار الثاني وتقريراً سنوياً يتضمن تجميعاً للتقريرين عن الحوارين الأول والثاني للنظر فيهما في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين وفي الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(28)</sup>.

(22) المقرر 1/م أت-3، الفقرة 27.

(23) المقرر 4/م أت-4، الفقرة 16.

(24) متاحة على الموقع <https://unfccc.int/documents/630647>.

(25) المقرر 4/م أت-4، الفقرتان 8 و11.

(26) استجابة للمقرر 4/م أت-4، الفقرة 12.

(27) عملاً بالمقرر 4/م أت-4، الفقرة 15. التقرير متاح على الموقع

<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme>

(28) عملاً بالمقرر 4/م أت-4، الفقرة 15.

41- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر، مع مراعاة التقرير السنوي المشار إليه في الفقرة 40 أعلاه، في التقدم المحرز، بما في ذلك النتائج الرئيسية والفرص والعقبات، في تنفيذ برنامج العمل بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

FCCC/SB/2023/8	برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ. تقرير سنوي من الأمانة
المساهمات	<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home</a> .
	(in the search field, type "Sharm el-Sheikh mitigation aspx ambition and implementation work programme")
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme">https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme</a>

## 8- المسائل المتصلة باستخلاص الحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس \*\*

42- *معلومات أساسية*: اختتم عنصر التقييم التقني الخاص بالحصيلة العالمية الأولى في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين بعقد الاجتماع الثالث والأخير للحوار التقني. وأعد الميسران المشاركون للحوار التقني تقريراً موجزاً عن الاجتماع الثالث للحوار (29) وتقريراً تجميعياً يغطي جميع اجتماعات الحوار (30).

43- وفي الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، قدمت اللجنة الرفيعة المستوى المشار إليها في الفقرة 33 من المقرر 19/م أ ت-1 معلومات محدثة عن التقدم المحرز في تخطيط الأحداث الرفيعة المستوى (31).

44- ووافقت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 على تسريع العمل بشأن النظر في عنصر النواتج في الحصيلة العالمية الأولى وأحاطتا علماً بمشروع الهيكل الإرشادي لمشروع المقرر الذي اعتمده مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة بشأن الحصيلة العالمية الوارد في مذكرة غير رسمية (32) أعدها الرئيسان المشاركون لفريق الاتصال في هاتين الدورتين (33).

45- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم آرائهم بشأن العناصر التي تساعد في النظر في عنصر النواتج بحلول 15 أيلول/سبتمبر 2023 عبر بوابة المساهمات مع مراعاة المذكرة غير الرسمية المشار إليها في الفقرة 44 أعلاه، وطلبنا إلى الأمانة، بتوجيه من رئيسي الهيئتين الفرعيتين، إعداد تقرير تجميعي عن المساهمات وإتاحته على الموقع الشبكي للاتفاقية قبل ثلاثة أسابيع من حلقة العمل المشار إليها في الفقرة 46 أدناه (34).

46- وسيعقد رئيسا الهيئتين الفرعيتين حلقة عمل حضورية فيما بين الدورات وذلك في أبو ظبي في الفترة من 12 إلى 14 تشرين الأول/أكتوبر 2023 لوضع عناصر تساعد على النظر في عنصر النواتج، بغية إثراء عمل فريق الاتصال المشترك في اجتماعه المقرر عقده في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين (35).

(29) متاح على الموقع <https://unfccc.int/documents/6310>

(30) FCCC/SB/2023/9.

(31) استجابة لدعوة واردة في الوثيقتين FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 54، وFCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 32. يمكن الاطلاع على معلومات مستكملة إضافية من اللجنة عن التقدم المحرز في التخطيط للأحداث الرفيعة المستوى كجزء من النظر في عنصر النواتج في الحصيلة العالمية على الموقع <https://unfccc.int/documents/630771>.

(32) متاحة على الموقع <https://unfccc.int/documents/6301> 04

(33) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 36، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 63.

(34) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 37، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 64.

(35) وفقاً للوثيقة FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 53(ب)، والوثيقة FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 31(ب).

47- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى اختتام نظريتهما في الحصيلة العالمية الأولى للتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الخامسة.

FC/CC/SB/2023/9	الحوار التقني للحصيلة العالمية الأولى. تقرير توليفي أعده الميسران المشاركون عن الحوار التقني
المساهمات	<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx</a> (in the search field, type "global stocktake")
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/topics/global-stocktake">https://unfccc.int/topics/global-stocktake</a>

## 9- برنامج العمل المتعلق بمسارات الانتقال العادل المشار إليه في الفقرات ذات الصلة من المقرر 1/م أ ت-4\*\*

48- معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة برنامج عمل بشأن الانتقال العادل لمناقشة سبل تحقيق أهداف اتفاق باريس المبيّنة في الفقرة 1 من المادة 2، في سياق الفقرة 2 من المادة 2، وطلب إلى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أن توصيا بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الخامسة، مع تنفيذ برنامج العمل بطريقة تبنى على مسارات العمل ذات الصلة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس وتكملها، بما في ذلك برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ<sup>(36)</sup>.

49- وشرعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 في النظر في هذه المسألة واتفقتا على أن يستمر النظر فيها في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين، مستتيرتين بالمذكرة غير الرسمية المتاحة على الموقع الشبكي للاتفاقية<sup>(37)</sup> (38).

50- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 الأطراف والمراقبين إلى أن يقدموا عبر بوابة المساهمات آراء بشأن مختلف عناصر برنامج العمل بحلول 15 أيلول/سبتمبر 2023، وطلبتا إلى الأمانة أن تعد تقريراً توليفياً بشأن مساهمات الأطراف بغية إثراء المناقشات الإضافية للأطراف بشأن برنامج العمل خلال حلقة العمل المشار إليها في الفقرة 51 أدناه<sup>(39)</sup>.

51- كما طلبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 إلى الأمانة أن تنظم، بتوجيه من رئيسي الهيئتين الفرعيتين، حلقة عمل قبل الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين بشأن برنامج العمل بغية إثراء العمل المتواصل في إطاره، استناداً إلى المساهمات والتقارير التوليفي المشار إليهما في الفقرة 50 أعلاه، مع ضمان المشاركة الواسعة للأطراف والمراقبين. وطلبتا أيضاً إلى الأمانة أن تعد، بتوجيه من رئيسي الهيئتين الفرعيتين، تقريراً موجزاً عن حلقة العمل<sup>(40)</sup>.

52- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة نظريتهما في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الخامسة.

المساهمات	<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx</a> (in the search field, type "Just transition")
-----------	--

(36) المقرر 1/م أ ت-4، الفقرة 52.

(37) <https://unfccc.int/documents/630068>

(38) FCCC/SBI/2023/10، الفقرتان 41 و42، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرتان 68 و69.

(39) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 43، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 70.

(40) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 44، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 71.

## 10- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمةً للاتفاقية وبرتوكول كيوتو واتفاق باريس\*\*

53- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى إلى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 59 أن تستعرضا وظائف المنتدى وبرنامج عمله وطرائقه<sup>(41)</sup> بغية تقديم توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(42)</sup>. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى الهيئتين الفرعيتين أن توصلا، في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، استعراض منتصف المدة لخطة عمل المنتدى بغية تعزيز فعاليته<sup>(43)</sup>.

54- وواصلت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 النظر في استعراض منتصف المدة لخطة عمل المنتدى، وتداولتا بشأن الآراء والأسئلة التوجيهية<sup>(44)</sup> المتعلقة باستعراض وظائف المنتدى وبرنامج عمله وطرائقه، واتفقتا على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(45)</sup>.

55- وستعقد لجنة كاتوفيتسه اجتماعها التاسع بالتزامن مع الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(46)</sup>. وتمشياً مع خطة عمل المنتدى ولجنة كاتوفيتسه التابعة له، سيعقد المنتدى حدثين تقنيين أثناء الدورة بهدف:

(أ) تيسير إعداد وتبادل دراسات الحالة والنهج المتعلقة بالتنوع والتحول الاقتصادي، والانتقال العادل للقوى العاملة وإيجاد العمل اللائق والوظائف الجيدة؛ وتقييم الآثار، الإيجابية منها والسلبية، على تنفيذ تدابير التصدي<sup>(47)</sup>؛

(ب) تحديد وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات في إشراك القطاع الخاص، بما في ذلك المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والشراكات بين القطاعين العام والخاص، لإيجاد العمل اللائق والوظائف الجيدة في القطاعات منخفضة انبعاثات غازات الدفيئة<sup>(48)</sup>.

56- وسيُنظر المنتدى<sup>(49)</sup> في التقرير السنوي للجنة كاتوفيتسه بهدف تقديم توصيات للنظر فيها في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف، والدورة 18 لمؤتمر اجتماع/أطراف كيوتو، والدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

57- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى عقد المنتدى واختتام استعراض منتصف المدة لخطة العمل واستعراض مهام المنتدى وبرنامج عمله وطرائقه.

استعراض مهام المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله وطرائقه. تقرير موجز من الأمانة	FCCC/SB/2023/2
التقرير السنوي للجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	FCCC/SB/2023/6
معلومات إضافية <a href="https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response">https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-</a> and <a href="https://unfccc.int/KCI_measures">https://unfccc.int/KCI measures</a>	

(41) المقرر 7/م أ-1، المرفق.

(42) المقرر 7/م أ-1، الفقرة 6.

(43) المقررات 20/م أ-27، الفقرة 10، و7/م أ-17، الفقرة 10، و23/م أ-4، الفقرة 10، وفقاً للفقرة 10 من المقرر 7/م أ-1.

(44) انظر المقرر 7/م أ-1، الفقرة 6.

(45) FCCC/SBI/2023/10، الفقرتان 50 و51؛ وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرتان 82 و83.

(46) عملاً بالمقررات 7/م أ-24، و3/م أ-14، و7/م أ-1، الفقرة 7.

(47) النشاط 7 من خطة عمل المنتدى بالصيغة الواردة في المرفق الثاني للمقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ-2.

(48) النشاط 8 من خطة عمل المنتدى.

(49) عملاً بالمقرر 7/م أ-1، المرفق، الفقرة 4(ي).

## 11- عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ العمل المناخي المتعلق بالزراعة والأمن الغذائي \*\*

58- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 إلى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أن تتشأ عمل شرم الشيخ المشترك الذي يدوم أربع سنوات بشأن تنفيذ العمل المناخي المتعلق بالزراعة والأمن الغذائي، بما في ذلك تنفيذ نتائج عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة والأنشطة السابقة التي تتناول القضايا المتعلقة بالزراعة، فضلاً عن المواضيع المقبلة<sup>(50)</sup>. وقرر إنشاء بوابة شرم الشيخ الإلكترونية في إطار العمل المشترك لتقاسم المعلومات المتعلقة بالمشاريع والمبادرات والسياسات الرامية إلى زيادة فرص تنفيذ العمل المناخي من أجل معالجة القضايا المتصلة بالزراعة والأمن الغذائي<sup>(51)</sup>.

59- وأنشأت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ العمل المناخي المتعلق بالزراعة والأمن الغذائي، ورحبتا بالمساهمات المقدمة من الأطراف والمراقبين بشأن عناصر هذا العمل المشترك وكذلك بشأن تشغيل بوابة شرم الشيخ الإلكترونية، ووافقا على أن يستمر النظر في هذه المسألة في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(52)</sup>.

60- *الإجراء:* سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تقديم تقرير عن ذلك إلى مؤتمر الأطراف في دورته 31.

<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx</a>	المساهمات
(in the search field, type "agriculture")	
<a href="https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture">https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture</a>	معلومات إضافية

## 12- المسائل المتعلقة بالتكيف

(أ) برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف المشار إليه في

المقرر 7/م أ ت-3 \*\*

61- *معلومات أساسية:* رحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة بالتقدم المحرز في السنة الأولى من برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف<sup>(53)</sup> وشرع في وضع إطار للهدف العالمي المتعلق بالتكيف الذي يتعين الاضطلاع به من خلال نهج منظم في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ في عام 2023، بهدف اعتماده في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(54)</sup>.

62- وأسارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 إلى الفقرة 18 من المقرر 3/م أ ت-4، التي دعت الأطراف والمراقبين إلى تقديم آرائهم بشأن نتائج برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ والعمل المضطلع به في إطاره. ونظرت الهيئتان الفرعيتان في العناصر الهيكلية الممكنة لمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، ودعتا الأطراف إلى تقديم آراء إضافية في هذا الشأن بالنظر إلى تلك العناصر الهيكلية الممكنة<sup>(55)</sup>.

(50) المقرر 3/م أ-27، الفقرة 14.

(51) المقرر 3/م أ-27، الفقرة 16.

(52) FCCC/SBI/2023/10، الفقرات 53-56، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرات 75-78.

(53) المقرر 1/م أ ت-4، الفقرة 37.

(54) المقرر 3/م أ ت-4، الفقرة 8.

(55) FCCC/SBI/2023/10، الفقرتان 64 و65، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرتان 38 و39.

63- وقد صدر تكليف بعقد أربع حلقات عمل في إطار برنامج العمل لعام 2023<sup>(56)</sup>. وعُقدت حلقات العمل الثلاث الأولى في عام 2023 بين آذار/مارس وأب/أغسطس، أما حلقة العمل الرابعة، حول تقييم التقدم المحرز في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ، فمن المقرر عقدها في غابورون في الفترة من 27 إلى 29 أيلول/سبتمبر<sup>(57)</sup>. وأعدّ رئيسا الهيئتين الفرعيتين مذكرة مفاهيمية وأسئلة توجيهية تتعلق بمواضيع ومجالات عمل حلقة العمل الثامنة<sup>(58)</sup>. وسيتاح التقرير المتعلق بحلقات العمل في عام 2023 للنظر فيه قبل انعقاد الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين.

64- *الإجراء:* سُنّدى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى عقد مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة، استناداً إلى التقدم المحرز في إطار برنامج العمل في عام 2023، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

**FCCC/SB/2023/7**

حلقات عمل في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف، تقرير من الأمانة

معلومات إضافية

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA>

(ب) تقرير لجنة التكيف واستعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها \*

65- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 17 من لجنة التكيف تقديم تقرير سنوي إلى مؤتمر الأطراف من خلال الهيئتين الفرعيتين<sup>(59)</sup>، وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى أن تخدم اللجنة اتفاق باريس<sup>(60)</sup>. وعُقد الاجتماع الثالث والعشرون للجنة التكيف في الفترة من 7 إلى 10 آذار/مارس 2023 وسيُعقد الاجتماع الرابع والعشرون في الفترة من 10 إلى 13 تشرين الأول/أكتوبر 2023، وكلاهما في بون. وستدرج نتائج الاجتماعين في تقرير لجنة التكيف لعام 2023، الذي سيغطي أيضاً التقدم المحرز نحو تنفيذ خطة عملها المرنة للفترة 2022-2024<sup>(61)</sup>.

66- وكان من المقرر أن يستعرض مؤتمر الأطراف في دورته 27 تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها<sup>(62)</sup>، ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى المشاركة في الاستعراض من حيث صلته باتفاق باريس<sup>(63)</sup>. وأشار مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى أنه لم يتسنّ استكمال النظر في الاستعراض في هاتين الدورتين وبالتالي سيستمر الاستعراض في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(64)</sup>. وواصلت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58

(56) المقرر 7/أ-3، الفقرة 12.

(57) موجزات حلقات العمل المعقودة متاحة على الموقع <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA>. ويرد التقرير عن حلقات العمل التي عُقدت في 2022 في الوثيقة FCCC/SB/2022/INF.2.

(58) وفقاً للمقرر 3/أ-4، الفقرة 19. المذكرة المفاهيمية والأسئلة التوجيهية، إلى جانب تفاصيل إضافية بشأن حلقة العمل الثامنة، متاحة على الموقع <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA#Workshops>.

(59) المقرر 2/أ-17، الفقرة 96.

(60) المقرر 11/أ-1، الفقرة 1.

(61) ترد في مرفق الوثيقة FCCC/SB/2021/6 و Corr.1.

(62) وفقاً للمقرر 5/أ-22، الفقرة 11، والمقرر 2/أ-26، الفقرة 7.

(63) المقرر 2/أ-26، الفقرة 8.

(64) المقرر 8/أ-27، الفقرة 3، والمقرر 10/أ-4، الفقرة 4.

النظر في هذه المسألة ووافقنا على مواصلة النظر فيها في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين على أساس عناصر مشروع النص<sup>(65)</sup> الذي أعده الميسران المشاركون في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، بصيغته المعدلة من قبل الأطراف ومجموعات الأطراف<sup>(66)</sup>.

67- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في تقرير لجنة التكيف لعام 2023 واختتام النظر في استعراض التقدم المحرز في اللجنة وفعاليتها وأدائها بهدف التوصية بمشاريع مقررات للنظر فيها واعتمادها في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف والدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

FCCC/SB/2023/5	تقرير لجنة التكيف
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/Adaptation-Committee">https://unfccc.int/Adaptation-Committee</a>

### (ج) خطط التكيف الوطنية

68- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 إلى لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مواصلة تحديد الثغرات والاحتياجات ذات الأولوية للبلدان النامية فيما يتعلق بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، والتقدم الذي يحرز كل بلد في هذه العملية، وأي عقبات وتحديات تواجهها؛ وتعزيز عملها في معالجة الثغرات والاحتياجات والعقبات والتحديات ذات الأولوية التي تم تحديدها من خلال عملها وإدراج معلومات عنها في تقاريرها؛ وتنظيم تدريب الأطراف من البلدان النامية على معالجة الثغرات والاحتياجات المحددة<sup>(67)</sup>.

69- ونظرت هيئة التنفيذ في دورتها 58 في المعلومات المتعلقة بالتقدم المحرز، والتحديات، والثغرات، والاحتياجات فيما يتعلق بصياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية والمعلومات ذات الصلة المقدمة من لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في هذه الدورة. ووافقت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 59، بما في ذلك على أساس عناصر مشروع النص<sup>(68)</sup> الذي أعده الميسران المشاركون في الدورة 58 لهيئة التنفيذ<sup>(69)</sup>.

70- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة واتخاذ إجراءات بشأنها، حسب الاقتضاء.

FCCC/SBI/2023/17	الاجتماع 44 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة
FCCC/SBI/2023/18	التقدم في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. مذكرة من الأمانة
FCCC/SB/2023/5	تقرير لجنة التكيف
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/national-adaptation-plans">https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/national-adaptation-plans</a>

(65) متاح على الموقع 89 <https://unfccc.int/documents/6300>

(66) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 67، وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 30.

(67) المقرر 9/م أ-27، الفقرات 7-9.

(68) متاح على الموقع 77 <https://unfccc.int/documents/6299>

(69) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 160.

## 13- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

(أ) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ\*\* \*

71- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 19 إلى اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ أن تقدم تقريراً سنوياً إلى مؤتمر الأطراف من خلال الهيئتين الفرعيتين وأن تقدم توصيات، حسب الاقتضاء<sup>(70)</sup>. وتنص الفقرة 2 من المادة 8 من اتفاق باريس على أن تخضع آلية وارسو الدولية لسلطة مؤتمر/اجتماع أطراف باريس وتعمل بتوجيه منه.

72- وعقدت اللجنة التنفيذية اجتماعها الثامن عشر في مانيفلا في الفترة من 28 شباط/فبراير إلى 3 آذار/مارس 2023 وعقدت اجتماعها التاسع عشر في بون في الفترة من 19 إلى 22 أيلول/سبتمبر 2023. وإضافة إلى ذلك، عقدت أفرقة الخبراء التابعة للجنة التنفيذية اجتماعات في عام 2023.

73- ويعرض تقرير اللجنة التنفيذية لعام 2023 نتائج الاجتماعات المذكورة في الفقرة 72 أعلاه ويسلط الضوء على التقدم الذي أحرزته اللجنة وتوصياتها فيما يتعلق بتنفيذ خطة عملها الخمسية المتجددة الثانية، بما في ذلك من خلال أفرقة الخبراء التابعة لها.

74- ودعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية المنظمات والهيئات والشبكات والخبراء المشاركين في تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في إطار شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها، إلى موافاة اللجنة التنفيذية بتقارير عما أحرز من تقدم، وطلب إلى اللجنة التنفيذية أن تدرج المعلومات ذات الصلة المستمدة من هذه التقارير في تقاريرها السنوية<sup>(71)</sup>.

75- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في تقرير اللجنة التنفيذية لعام 2023 والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى الهيئة أو الهيئات المعنية كي تنتظر فيه في دورتها (دوراتها) المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023.

and FCCC/SB/2023/4 تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة

Add.1-2 بتأثيرات تغير المناخ

<https://unfccc.int/wim-excom>

معلومات إضافية

(ب) المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات

تغير المناخ\*\* \*

76- معلومات أساسية: قرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة بشأن هيكل شبكة سانتياغو واعتمد اختصاصاتها<sup>(72)</sup>. وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة أيضاً إطلاق عملية اختيار للجهة المضيفة لأمانة شبكة سانتياغو عند اختتام الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس من أجل اختيار الجهة المضيفة بحلول عام 2023<sup>(73)</sup>.

(70) المقرر 2/م أ-19، الفقرة 3، على النحو الذي أعاد تأكيده المقرر 2/م أ-20، الفقرة 4.

(71) المقرر 2/م أ-2، الفقرتان 44 و45.

(72) المقرر 12/م أ-4، الفقرتان 3 و8. يمكن الاطلاع على الاختصاصات في المرفق الأول لذلك المقرر، الذي أيدته المقرر 11/م أ-27.

(73) المقرر 12/م أ-4، الفقرة 18.

- 77- وعلاوة على ذلك، قرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة أن يتم انتخاب أعضاء المجلس الاستشاري في دورة (دورات) الهيئة أو الهيئات الإدارية المناسبة في الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر إلى كانون الأول/ديسمبر 2023<sup>(74)</sup>.
- 78- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئاستي الهيئتين الفرعيتين، بوضع مشروع اتفاق الجهة المضيفة (مذكرة تفاهم) مع الجهة المقترحة في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، بغية التوصية بها لكي تنظر فيه الهيئة أو الهيئات الإدارية وتوافق عليه في دورتها أو دوراتها المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023<sup>(75)</sup>.
- 79- وبتوجيه من رئاستي الهيئتين الفرعيتين، أصدرت الأمانة دعوة لتقديم مقترحات لاستضافة أمانة شبكة سانتياغو<sup>(76)</sup>. ودعت الأمانة إلى اجتماع فريق تقييم لاختيار الجهة المضيفة<sup>(77)</sup> ودعمت الفريق في إعداد تقرير تقييم أُتيح للنظر فيه في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين.
- 80- وبدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ وهيئة المشورة في دورتيهما 58 مناقشات بشأن اختيار الجهة المضيفة لأمانة شبكة سانتياغو ووافقتا على أن يستمر النظر في هذه المسألة في الدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين مع مراعاة مشروع النص<sup>(78)</sup> الذي أعده الميسران المشاركان في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(79)</sup>.
- 81- *الإجراء:* ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى التوصية بمشروع مقرر يتضمن مقترحاً واحداً باستضافة أمانة شبكة سانتياغو وفيه على أفضل وجه بالمعايير المبينة في المرفق الثاني من المقرر 12/م أ ت-4، فضلاً عن مشروع اتفاق الجهة المضيفة، لكي تنظر فيهما الهيئة أو الهيئات الإدارية المناسبة وتعتمدهما في دورتها (دوراتها) المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023<sup>(80)</sup>.

استضافة أمانة شبكة سانتياغو. تقرير فريق التقييم

FCCC/SB/2023/1

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/the-big->

معلومات إضافية

[picture/introduction#Santiago-network-for-technical-assistance](https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/resources/santiago-network/announcements)

#### 14- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

- 82- *معلومات أساسية:* كُلف فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً بوضع برنامج عمل متجدد مدته سنتان لكي تنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها الأولى من كل سنة وتقديم تقرير عن أعماله إلى هيئة التنفيذ في كل دورة من دوراتها<sup>(81)</sup>.
- 83- وعُقد الاجتماع 44 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ماسيرو في الفترة من 14 إلى 17 آب/أغسطس 2023.

(74) المقرر 12/م أ ت-4، الفقرة 10.

(75) المقرر 12/م أ ت-4، الفقرة 24.

(76) ترد الدعوة إلى تقديم المقترحات والموجزات التنفيذية الواردة في المقترحين الواردين رداً على ذلك على الموقع

[.https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/resources/santiago-network/announcements](https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/resources/santiago-network/announcements)

(77) انظر [.https://unfccc.int/SNevalpanel](https://unfccc.int/SNevalpanel)

(78) متاح على الموقع 40 [.https://unfccc.int/documents/6301](https://unfccc.int/documents/6301)

(79) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 89، و FCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 41.

(80) وفقاً للمقرر 12/م أ ت-4، الفقرة 23.

(81) المقرر 6/م أ-16، الفقرة 3.

84- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في أعمال فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واتخاذ إجراءات إضافية، حسب الاقتضاء.

*FCCC/SBI/2023/17* الاجتماع 44 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة  
معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/LEG>

## 15- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ\*\*

85- *معلومات أساسية*: تعدّ اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا (لجنة التكنولوجيا) ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تقريراً سنوياً مشتركاً يقدم إلى كل من مؤتمر الأطراف<sup>(82)</sup> ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(83)</sup> بشأن أنشطة وأداء كل منهما.

86- وفي عام 2023، عقدت لجنة التكنولوجيا والمجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ اجتماعين لكل منهما وجلستين مشتركتين للمضي قدماً في تنفيذ أنشطتهما، على النحو المنصوص عليه في برنامج العمل المشترك لآلية التكنولوجيا للفترة 2023-2027<sup>(84)</sup>.

87- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2023 والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 28 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة.

*FCCC/SB/2023/3* التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة  
تكنولوجيا المناخ لعام 2023  
معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/ttclear/ and www.ctc-n.org>

## 16- المسائل المتعلقة بالتمويل

### (أ) المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

88- *معلومات أساسية*: أعاد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة تأكيد الفقرة 7 من المقرر 3/م أ-16 التي تؤكد أن الأطراف في اتفاق باريس مؤهلة لعضوية مجلس صندوق التكيف. وطلب إلى هيئة التنفيذ في دورتها 58 أن تواصل النظر في المسائل المتعلقة بعضوية مجلس صندوق التكيف، حسب الاقتضاء، في ظل انتقال صندوق التكيف إلى خدمة اتفاق باريس حصرياً<sup>(85)</sup>. واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 58 على إرجاء النظر في هذه المسائل إلى دورتها 59<sup>(86)</sup>.

89- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/adaptation-fund>

(82) عملاً بالمقرر 17/م أ-20، الفقرة 4.

(83) عملاً بالمقرر 15/م أ-1، الفقرة 4.

(84) متاح على الموقع <https://unfccc.int/ttclear/tec>.

(85) المقرر 18/م أ-4، الفقرتان 17 و18.

(86) *FCCC/SBI/2023/10*، الفقرة 92.

## (ب) الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

90- معلومات أساسية: شرعت هيئة التنفيذ في دورتها 58 في الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (لجنة التمويل) وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 15/م أ-27 والتي تم تأكيدها بموجب المقرر 15/م أ-4(87).

91- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 إلى الأمانة إعداد ورقة تقنية عن الاستعراض الثاني لمهام لجنة التمويل للنظر فيها في الدورة 59 لهيئة التنفيذ(88). ويستند الاستعراض إلى مصادر من جملتها تقرير التقييم الذاتي للجنة التمويل والتوصيات المتعلقة بتحسين كفاءتها وفعاليتها(89)؛

92- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى استكمال عملها بشأن الاستعراض من أجل التوصية بمشاريع مقررات ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته 28 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة(90).

الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل. ورقة تقنية من إعداد الأمانة	FCCC/TP/2023/4
تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل. إضافة. تقرير التقييم الذاتي للجنة الدائمة المعنية بالتمويل	-FCCC/CP/2023/2/Add.5 FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.5

## -17 المسائل المتعلقة ببناء القدرات

93- معلومات أساسية: بناءً على طلب مؤتمر الأطراف في دورته 25(91)، أوصت هيئة التنفيذ في دورتها 58 بمشروع مقرر بشأن اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس) للنظر فيه واعتماده في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف. وأوصت هيئة التنفيذ أيضاً بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه في الدورة 28 لمؤتمر الأطراف بغية أن يوصي مؤتمر الأطراف بالنظر فيه واعتماده في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس(92).

94- وعقدت لجنة باريس اجتماعها السابع بالتزامن مع الدورة 58 لهيئة التنفيذ وركزت على المسائل المتعلقة بتنفيذ خطة عملها للفترة 2021-2024. وعُقد أيضاً منتدى ديربان الثاني عشر بشأن بناء القدرات بالاقتران مع دورة هيئة التنفيذ 58.

95- وأعدت لجنة باريس تقريراً مرحلياً تقنياً عن أعمالها في عام 2023(93).

96- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس عن أعمالها في عام 2023.

التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات	FCCC/SBI/2023/14
معلومات إضافية	and <a href="https://unfccc.int/topics/capacity-building">https://unfccc.int/topics/capacity-building</a> <a href="https://unfccc.int/pccb/pccb-meetings-and-documents">https://unfccc.int/pccb/pccb-meetings-and-documents</a>

(87) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 94.

(88) المقرر 15/م أ-27، الفقرة 6.

(89) وفقاً للمقرر 15/م أ-27، المرفق، الفقرة 4(هـ).

(90) وفقاً للمقرر 15/م أ-27، الفقرة 5.

(91) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 13.

(92) للاطلاع على نص مشاريع المقررات، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2023/10/Add.1.

(93) وفقاً للمقرر 3/م أ-2، الفقرة 8.

## -18 النوع الاجتماعي وتغير المناخ

- 97- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 25 برنامج عمل ليما المعزز الخامس في السنوات بشأن المسائل الجنسانية وخطة عمله المتعلقة بالمسائل الجنسانية<sup>(94)</sup>. واعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 27 تعديلات على خطة العمل المتعلقة بالمسائل الجنسانية<sup>(95)</sup>.
- 98- وفي الدورة 58 لهيئة التنفيذ، عُقد اجتماع فريق خبراء لتقاسم التجارب ودعم بناء القدرات في مجال الميزنة المراعية للمنظور الجنساني، بما يشمل اتباع الميزنة المراعية للمنظور الجنساني في سياق اعتماد الميزانيات الوطنية من أجل النهوض بالسياسات والخطط والاستراتيجيات والإجراءات المناخية المراعية للمنظور الجنساني، حسب الاقتضاء، في إطار النشاط دال-1 من خطة العمل المتعلقة بالمسائل الجنسانية<sup>(96)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، أُجري حوار مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وجهات التنسيق الوطنية المعنية بالشؤون الجنسانية وتغير المناخ، وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة بشأن كيفية مساهمة عملهم في تحقيق أهداف خطة العمل المتعلقة بالمسائل الجنسانية في إطار النشاط ألف-2<sup>(97)</sup>، وعُقد حوار بين رؤساء الهيئات المنشأة لتيسير تبادل الآراء وأفضل الممارسات بشأن كيفية تعزيز إدماج منظور جنساني في عملها في إطار النشاط جيم - 2. وطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً عن هذا الحوار<sup>(98)</sup>.
- 99- وفي إطار النشاط باء-3 من خطة العمل المتعلقة بالمسائل الجنسانية، طلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً عن الحوار المشترك الذي استضافه الفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية والأمانة خلال الدورة 57 لكل من الهيئتين الفرعيتين.
- 100- وأحاط مؤتمر الأطراف علماً، في دورته 27، بالورقة التقنية التي أعدتها منظمة العمل الدولية والتي تستكشف الصلات بين العمل المناخي المراعي للمنظور الجنساني والانتقال العادل من أجل تعزيز الفرص الشاملة للجميع في اقتصاد منخفض الانبعاثات، ودعا منظمة العمل الدولية إلى النظر في إمكانية تنظيم حلقة عمل أو حوار يركز على نفس الموضوع<sup>(99)</sup>. وستُعقد حلقة العمل هذه بالتزامن مع الدورة 59 لهيئة التنفيذ.
- 101- *الإجراء:* ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقريرين المشار إليهما في الفقرتين 98 و99 أعلاه.

حوار مشترك بشأن النهوض بالدور القيادي لنساء المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في السياسات والإجراءات المتعلقة بالمناخ وتسهيل الضوء على الحلول التي يقدمها. تقرير من الأمانة	<i>FCCC/SBI/2023/4</i>
حوار بين رؤساء الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية بشأن التغير المناخي نحو إدماج منظور جنساني في عملياتها. تقرير من الأمانة	<i>FCCC/SBI/2023/13</i>
<a href="https://unfccc.int/gender">https://unfccc.int/gender</a> , <a href="https://unfccc.int/topics/gender/workstreams/the-gender-action-plan">https://unfccc.int/topics/gender/workstreams/the-gender-action-plan</a> and <a href="https://unfccc.int/gender/cop28">https://unfccc.int/gender/cop28</a>	معلومات إضافية

- (94) المقرر 3/أ-25، الفقرة 5. يمكن الاطلاع على خطة العمل المتعلقة بالمسائل الجنسانية في مرفق ذلك المقرر.
- (95) المقرر 24/أ-27، الفقرة 20. يمكن الاطلاع على التعديلات في مرفق ذلك المقرر.
- (96) سيتاح تقرير غير رسمي عن الاجتماع على الموقع <https://unfccc.int/topics/gender/resources/documentation-on-gender-and-climate-change>.
- (97) وفقاً للتعديلات الواردة في الفقرة 1 من مرفق المقرر 24/أ-27. سيتاح تقرير غير رسمي عن الحوار على الموقع <https://unfccc.int/topics/gender/resources/documentation-on-gender-and-climate-change>.
- (98) المقرر 3/أ-25، المرفق، الجدول 3، النشاط جيم-2.
- (99) المقرر 24/أ-27، الفقرة 7.

## 19- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

102- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي وطلباً إلى هيئة التنفيذ أن تنظر، في دورتها العادية الثانية من كل عام، في التقرير السنوي الموجز الذي ستعده الأمانة عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل غلاسكو<sup>(100)</sup>.

103- واعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة خطة العمل الرباعية السنوات في إطار برنامج عمل غلاسكو وطلباً إلى الأمانة أن تدرج في كل تقرير سنوي موجز في إطار برنامج عمل غلاسكو معلومات عن الموارد والنتائج المبينة في خطة العمل<sup>(101)</sup>، مثل المعلومات المتعلقة بالتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة ألف-1، وألف-2، وباء-1، وجيم-2، وجيم-3، ودال-1<sup>(102)</sup>؛

104- وقد ركّز حوار العمل من أجل التمكين المناخي لعام 2023، الذي أُجري بالتزامن مع الدورة 58 لهيئة التنفيذ، على المجال ذي الأولوية للرصد والتقييم وإعداد التقارير، وشمل حلقة عمل تفاعلية مع الخبراء وجهات التنسيق الوطنية للعمل من أجل التمكين المناخي وقادة الشباب وأصحاب المصلحة الآخرين لمناقشة طرق تقييم فعالية تنفيذ العمل من أجل التمكين المناخي<sup>(103)</sup>. وشمل حوار العمل من أجل التمكين المناخي معرض العمل من أجل التمكين المناخي، وهو عبارة عن جلسة ملصقات حول العمل من أجل التمكين المناخي والشباب، لعرض تنفيذ العمل من أجل التمكين المناخي على جميع المستويات<sup>(104)</sup>.

105- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقرير السنوي الموجز لعام 2023.

FCCC/SBI/2023/16	التقدم في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي. التقرير السنوي الموجز المقدم من الأمانة
معلومات إضافية	<a href="https://unfccc.int/topics/education-and-outreach/the-big-and_picture/education-and-outreach-in-the-negotiations">https://unfccc.int/topics/education-and-outreach/the-big-and_picture/education-and-outreach-in-the-negotiations</a> <a href="https://unfccc.int/ACE-Dialogues">https://unfccc.int/ACE-Dialogues</a>

## 20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

106- معلومات أساسية: طلبت هيئة التنفيذ في دورتها 58 إلى الأمانة أن تعد وثيقة تتضمن سياستها ومعاييرها المطبقة للعمل والتعاون مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف، فضلاً عن ضمانات لتفادي أي مخاطر متعلقة بالسمعة أو أي مخاطر أخرى، وأن تتيحها على الأقل 60 يوماً قبل بدء دورتها 59<sup>(105)</sup>. وستعد أيضاً عدة وثائق أخرى للنظر فيها في هذه الدورة.

107- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أُعدت للدورة وإلى اتخاذ إجراءات، حسب الاقتضاء.

(100) المقرران 18م/أ-26، الفقرتان 4 و11(د)؛ و22م/أ-3، الفقرتان 4 و11(د).

(101) ترد في مرفق المقررين 23م/أ-27 و22م/أ-4.

(102) المقرران 23م/أ-27، الفقرتان 1 و7؛ و22م/أ-4، الفقرتان 1 و7.

(103) وفقاً للنشاط دال-2 من خطة العمل في إطار برنامج عمل غلاسكو.

(104) وفقاً للأنشطة باء-1 وباء-2 وجيم-2 من خطة العمل في إطار برنامج عمل غلاسكو.

(105) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 154.

حالة الاشتراكات والرسوم في 9 تشرين الثاني/نوفمبر 2023. مذكرة من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBI/2023/INF.6</a>
التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لعام 2022 وتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. مذكرة من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBI/2023/INF.9</a>
التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لعام 2022 وتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. مذكرة من الأمانة. إضافة. تعليقات من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBI/2023/INF.9/Add.1</a>
برنامج عمل الأمانة لفترة السنتين 2022-2023: معلومات محدثة في 1 تموز/يوليه 2023. مذكرة من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBI/2023/INF.11</a>
سياسة ومعايير المشاركة والتعاون مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف. مذكرة إعلامية من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBI/2023/INF.12</a>
<a href="https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters">https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters</a>	معلومات إضافية

## 21- زيادة الدعم المالي المقدم من البلدان المتقدمة الأطراف على وجه السرعة بما يتماشى مع الفقرة 5 من المادة 4 من اتفاق باريس لتمكين البلدان النامية من التنفيذ\*\* \*

108- معلومات أساسية: في 29 آب/أغسطس 2023، تلقت الأمانة طلباً من دولة بوليفيا المتعددة القوميات نيابة عن البلدان النامية المتقاربة التفكير لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقتين للدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(106)</sup>. وقد أُدرج هذا البند وفقاً للمادة 10(د) من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

109- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة واتخاذ إجراءات إضافية، حسب الاقتضاء.

## 22- تفعيل مبادئ الإنصاف والمسؤوليات المشتركة وإن كانت متباينة ومراعاة قدرات كل طرف، وفقاً للفقرة 2 من المادة 2 من اتفاق باريس\*\* \*

110- معلومات أساسية: في 30 آب/أغسطس 2023، تلقت الأمانة طلباً من دولة بوليفيا المتعددة القوميات نيابة عن البلدان النامية المتقاربة التفكير لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقتين للدورة 59 لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(107)</sup>. وقد أُدرج هذا البند وفقاً للمادة 10(د) من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

111- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة واتخاذ إجراءات إضافية، حسب الاقتضاء.

## 23- مسائل أخرى.

112- سُبُحِث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

## 24- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

113- ستعلن الرئاسة اختتام الدورة يوم الأربعاء 6 كانون الأول/ديسمبر 2023 بعد أن يُعرض مشروع تقرير الدورة على هيئة التنفيذ كي تنظر فيه وتعتمده.

(106) يمكن الاطلاع على الأساس المنطقي للطلب على الموقع <https://unfccc.int/documents/631814>.

(107) يمكن الاطلاع على الأساس المنطقي للطلب على الموقع <https://unfccc.int/documents/631817>.